



第五十二届会议
正式记录

第二委员会
第 38 次会议
1997 年 11 月 12 日
星期三上午 10 时
纽 约

第 38 次会议简要记录

主席: 德罗哈斯先生 (委内瑞拉)

目录

议程项目 97:可持续发展和国际经济合作(续)

- (f) 第一个联合国消灭贫穷十年
- (e) 联合国人类住区会议(生境二)成果的实施情况(续)
- (g) 妇女参与发展(续)

议程项目 98:环境与可持续发展

- (f) 小岛屿发展中国家可持续发展全球会议成果的实施情况(续)

本记录可以更正。

请更正在一份印发的记录上,由代表团成员一人署名,
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场 2 号 DC2-750 室)

97-82729 (c)

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL

A/C.2/52/SR.38

2 December 1997

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

上午 10 时 30 分会议开始

议程项目 97:可持续发展与国际经济合作(续)(A/52/92、A/52/112、A/52/139、A/52/153-S/1997/384、A/52/163、A/52/217-S/1997/507、A/52/284、A/52/318、A/52/432、A/52/447-S/1997/775、A/52/460、A/52/514-S/1997/815)

(f) 第一个联合国消灭贫穷十年(A/52/413、A/52/573、E/CN.5/1997/8(第二部分))

1. Langmore 先生(经济和社会事务部、社会政策和发展司司长),介绍了秘书长关于消灭贫穷国际年(1996 年)的举办和对十年其余期间的建议的报告(A/52/537),他说,报告讨论了消灭贫穷的国家和全球战略以及联合国系统在支援社会发展问题世界首脑会议上开展的全球消灭贫穷运动方面的各项行动。

2. 经验显示,各国的扶贫战略可以分成五个部分来讨论(第 19 段);有时限的国家减少贫穷目标(第 20 和 21 段);持续强劲的经济和就业增长率(第 23 至 26 段);公共政策框架(第 28 段);增加穷人的机会(第 30 至 33 段);以及加强国际合作(第 38、39 和 43 至 46 段)。人们感到鼓舞地注意到,官方发展援助的一个主要捐助国,大不列颠及北爱尔兰联合王国,已经在前一个星期宣布,它计划尽其力量扭转这类援助上的下降情况。他也提请注意整个联合国系统所拟定的倡议,以确保对于最近举行的各次全球会议作出协调一致的后续行动。

3. 最后他说,每一个人都有能力对消灭贫穷的全球运动作出贡献(第 61 段)。

4. Kamando 先生(坦桑尼亚联合共和国)代表 77 国集团和中国发言,表示遗憾委员会被迫延迟其工作至少一个星期,因为 A/52/573 号文件无法准时提出。

5. 为了促进发展中国家的可持续经济成长和可持续发展,各国政府和国际社会必须努力消灭贫穷。必须大量增加花费在基础结构和社会部门的公共和私人支出。消灭贫穷依靠充分将穷人纳入经济、社会和政治生活,他强调必须提高妇女

在那方面的地位。官方发展援助仍然是非常重要的,特别是在低收入国家。由于发展中国家所面临的严重债务负担,77 国集团和中国同意秘书长所说,必须进一步采取关于减轻债务的重大倡议,以导致一个持久的解决方法。

6. 对于商品的世界需求的减缓和价格下降,导致许多发展中国家,特别是那些在非洲的发展中国家以及最不发达国家的经济表现不良。除了纠正商品市场的缺陷之外,国际社会必须致力于提供更多的支援来支持非洲和其他地方的商品多样化方案。应该除去关税和非关税屏障,以便改善发展中国家的商品进入发达国家市场的机会。

7. 他建议采取一些步骤来确保对于最近举行的一些重大的全球会议的协调一致的后续行动。作为倡议不应限于联合国各机构和行政协调委员会。经济及社会理事会应该带头确保消灭贫穷的活动能够以协调而及时的方式来推行。

8. Schumacher 先生(卢森堡)代表欧洲联盟、保加利亚、塞浦路斯、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚等有关国家以及挪威发言,对于 A/52/573 号文件的延迟提出表示遗憾。

9. 欧洲联盟充分同意在社会发展问题世界首脑会议上所作出的承诺,并且同意必须特别注意到生活在贫穷中的妇女的情况。认识到消灭贫穷必须从一个社会和经济的角度来处理,欧洲联盟支持二委和三委的专家之间的更密切合作。

10. 虽然不错,每个政府都有消灭其国民的贫穷和同民间社会所有部门合作,以设计全国战略的主要责任,官方发展援助仍然是为发展中国家,特别是其中的最不发达国家筹措经费的主要来源。欧洲联盟欣悉消灭贫穷问题已经成为多边组织可持续发展战略的一个整体部分。国际社会应该继续从新的以及现有的经费筹措机制来推动官方发展援助。同样极为重要的是建立一个有利于外国投资的环境,以及能够回应社会所有部门的需要的社会结构。受援国应该减少它们的军费支出,并且将因此腾出的资源重新调拨到有利于人口中的最贫穷成员的方面,在社会发展问题世界首脑会议上所讨论的 20/20 倡议已经提出了这样的构想。

11. Hall 女士(美利坚合众国)提到秘书长的报告(A/52/573),她说,美国代表团同意,普及公共教育、性别差距和基本的保健和营养是消灭贫穷的重要问题、关于消灭贫穷的国家报告必须载有坦率的评价和建立指标以及具体的行动计划。

12. 虽然承认继续需要官方发展援助,这类援助就如外国直接投资一样,如果没有适当的政策环境,都是没有效用的。美国代表团认为,消灭贫穷的主要责任是在于政府;秘书长的报告倾向于过分强调在那方面的国际努力的作用。各国政府,除其他事项外,必须培养一个有利于建立小型和中型企业的企业家环境,并且协助它们取得进入资本市场的机会。它们必须为个人和社会的发展确保经济和就业成长机会的高比率和更好的统治。它们也必须尽力结束官方腐化和民间骚乱。

13. 经验显示,在认为消灭贫穷是优先事项的发展中国家,维持良好的着重于成长的政策、将所有的发展资源,包括官方发展援助,导入为穷人设立的方案并且仔细制订具有指标的社会安全网来减轻经济调整的短期影响,消灭贫穷是可能的。仔细管理债务是另一个宝贵的发展工具。秘书长的报告太过着重于进一步宽减债务的需要,那可能会使得债权人不愿意向发展中国家提供新的贷款。但是,美国代表团充分支持负债沉重穷国债务倡议。

14. 美国代表团坚决不同意报告中关于在实施贸易自由化方面缺乏公平平衡的说法(A/52/573,第 46 段)。各国政府不均衡地执行贸易自由化以及在某些部门,例如农业上缺乏进展,应该在其他论坛上讨论。全球化和经济自由化的利益十分明确:世界银行在一个最近的研究中发现,迅速参与的发展中国家的成长是参与较缓慢的国家速度的两倍。此外,整个发展中国家的年度增长率是百分之五,而发达经济的平均年度增长率是百分之二。报告中所说,资本流通的反复无常威胁到发展中国家的发展,是夸大的。事实上,彼此竞争的国际金融机构已经适当地回应了最近的市场变化。

15. 高比率的经济成长和创造就业对于扶贫来说极为重要,特别是在人口迅速成长的国家。为该目的,各国政府必须促进建立一个活泼的私人部门和一个有技

能而灵活的劳动力。其他的重要因素包括良好的经济政策、法治、良好的管理、人力资源的投资、公开和竞争性的市场社会正义和环境保护。必须确保社会的所有部门,包括妇女、青年、老年和残疾人,都有获得就业的机会和其他经济机会。

16. 最近在美国的扶贫倡议包括提高最低工资、扩大工作家庭的税收宽减、降低联邦赤字以及改善教育和教学。

17. Pérez-Otermin 先生(乌拉圭)以南锥体共同市场成员国,即阿根廷、巴西、巴拉圭和乌拉圭等,以及玻利维亚和智利等有关国家的名义发言说,各国政府必须持续不断地在它们的政策和方案中优先注重扶贫。他引用了统计资料说明世界上的饥饿、长期营养不良和贫穷的比率高得惊人,并强调国际社会必须比到目前为止做的更多,以实践在最近的国际会议上所作的承诺,以便防止营养不良、减低婴儿死亡率和消灭贫穷。

18. 消灭贫穷应该是国际社会在下个世纪的主要重点,并且实际上是人类的伦理、社会、政治和经济的要求。1990 年代在南锥体国家开始实施的经济改革,已导致更大的宏观经济稳定,激起了新的成长和区域综合,并且促进了它们参与全球经济。重点已经摆在培养它们经济的自由化、降低通货膨胀、将资源调拨到社会投资并且确保充分民主参与改革过程。

19. 南锥体国家承认,它们必须更加努力促进可持续的经济成长并且注重与吸引外资、确保宏观经济稳定、鼓励在全球市场上的竞争力以及满足人民的基本需要,其中包括对于人力资源的投资。它们也欢迎微观宽减的倡议,那已经产生了积极的结果。

20. 王群先生(中国)说,中国作为世界上最大的一个低收入国家,深知自己在消除贫困领域所负的历史重任。自 80 年代初以来,中国政府动员全社会力量,开展了有组织的大规模消除贫困工作。结果,贫困人口已从 70 年代末的 2.5 亿减少到现在的 5 800 万,力争到本世纪末基本消除绝对贫困。

21. 通过近 20 年的实践,中国认识到消除贫困需要提高全民扶贫脱贫一事,动

员全社会力量参与。消除贫困不仅是各级政府的重要任务,也是全社会的共同责任。此外,消除贫困既要治表,更要治本。仅靠救济不能从持久解决贫困问题。消除贫困的根本出路在于实现发展。消除贫困需要统筹兼顾,综合治理。贫困是由经济、历史和地理等诸多因素造成的,解决贫困问题,需要遵循可持续发展的原则。鼓励发展较快的地区支援较落后地区。例如,发展较快的中国东部沿海地区在资金、技术、人才、能力建设等方面可以支援西部地区,因而缩小东西部的发展差距。

22. 发展中国家固然应该主要依靠自身的努力来消除贫困,发展中国家已为此作出了不竭的努力。但发展中国家的贫困问题在很大程度上是不幸的历史遭遇和不利的外部环境造成的。目前,通过加强国际发展合作消除贫困的共识早已达成;所缺乏的是国际社会落实这些共识和措施的决心。在联合国第一个消除贫困十年的第一年,中国呼吁国际社会,切实落实国际共识,尤其是在资金、债务、贸易和技术等技术核心等领域的共识,以保障人类的美好未来。

23. Azaiez 先生(突尼斯)说,扶贫是 1990 年以来举行的所有重大国际会议的优先目标。那些会议不仅突出了必须采取的消除贫穷措施,而且也突出了全球社会所面临挑战十分重大。令人鼓舞地注意到,一种相辅相成与合作的精神看来在所有的联合国机构包括布雷顿森林机构中,不断壮大。通过协调有关扶贫的工作方案,可实现在该领域中的政策连贯性以及实现所有干预领域的综合。

24. 在国家一级,突尼斯的国家扶贫战略集中在履行一个扶贫、经济成长和就业、民间社会的参与、财富的较公平分配以及基本社会基础结构,包括教育、保健、住房、供电、道路和通讯的发展

25. 过去五年来,从经济及社会理事会的一些技术机构的工作,得到了关于必须执行在主要国家会议上所做的消除贫穷的承诺以及关于建立一个通过进入市场机会、更好的贸易条件、债务宽减和增加技术和资源流向南方而建立一个有利于可持续发展的环境的承诺的共识。民间社会和非政府组织的参与,将集中在提高妇女地位和促进人权,确保人人都有机会获得基本服务、工作和生产工具。突尼斯

试图推广到隔绝的农村地区,已经建立了一个国家声援基金,为那些缺乏起码的基本基础结构的地区的项目,筹措经费。由于影响非常大,所以正在扩大业务,向借贷者提供贷款,那些人在传统的银行系统内是不会有资格申请贷款的。

26. 虽然国际社会已经把消除贫穷作为优先事项,官方发展援助继续下降,达到 1970 年代以来的最低水平。资源的下降只能造成扶贫努力的失败。过去 20 年来,许多国家的经验清楚显示,在社会进展方面所涉及的要比单纯的市场力量多得多。如果在国家和国际一级缺乏政治意志,确保对个人的社会保护以及使个人参与社会的目标将不会达成。

27. Hamam 女士(世界粮食规划署(粮食规划署))说,1996 年,世界粮食计划署已经照顾到生活在饥饿和贫穷中的 4 500 万人。虽然它对于所照顾到的人数感到自豪,它也承认,贫穷和饥饿本身是寻找解决贫穷和饥饿方法的最明智和创意的来源。

28. 作为消除饥荒的一个前线机构,世界粮食计划署对于战争、旱灾、水灾或作物失败所引起的人道主义危机,作出反应,但是,即使在紧急情况下,它都设法通过以社区为基础的工作换取粮食项目来恢复受损害的基础结构,为永久的粮食安全和自力更生奠定基础。

29. 多年来,越来越明显,饥饿不只是贫穷的一个现象,而且是一个原因。饥饿的穷人根本不能生产以及同营养良好的人竞争。也十分明显的是,饥饿对妇女与儿童的影响远比对成人的影响来得经常。世界上的穷人 10 个有 7 个都是每天收入不到 1 美元的妇女。“贫穷”和“妇女”两字几乎在世界的每一个地区都已变成同义词。当粮食规划署以妇女为其提供资源的目标,在定义上就是集中在穷人当中的最穷的人。直接针对妇女的成功发展项目,并不只是对妇女的成功,而且是对整个社区的成功。如果妇女参与评估粮食援助需要和分发,则实际上照顾到有需要的家庭的粮食数量就会更多。在紧急情况下,家庭可能是社会结构的唯一剩余。一个由一位母亲在社会上和经济上参与其社区的家庭,更加可能阻挡得住实际上根本

改变生活方式或者突然丧失正常的粮食供应渠道的压力。通过直接将粮食给予妇女,粮食规划署支持了她们的传统家庭角色并且帮助加强她们家庭对未来的选择。支持妇女教育,粮食规划署要求所有的学校供餐项目的一半受益者为女童。

30. 1996 年,73%的粮食规划署经费是用于人道主义救济行动,虽然 10 年前,该比例正好相反;大约 70%是用于发展项目,只有 30%是用于救济行动。应付紧急需要的部分代价是减少援助那些生活在发展中世界的都市贫民区以及偏远农村的宁静危机中的人。裁减世界一些地区的发展活动,意味着那些地区的人将会变得越来越易受伤害并且较无能力经受人为或自然的紧急状况。继续将经费从发展援助中转移,就会有失去在帮助穷人的战役上所赢得的大部分成果的危险。穷人的的人数已在下降,预期下降还会继续下去;但是,由于当前在官方发展援助上的急骤收缩,那个正面的趋势实际上仍有可能缓慢下来,甚至逆转。

31. 联合国对于增加发展资源的继续承诺,重申它能够并且应该在发展中所发挥的重要作用。此外,联合国发展集团将帮助促进更多的合作编制方案和使用资源,以寻求消除贫穷。

32. Gutta 先生(埃塞俄比亚)说,撒哈拉以南非洲的人民仍然是世界上最贫穷的,赤贫的现象不但普遍,收入分配也有很大的性别差异。消除世界上的贫穷作为一种伦理、社会、政治和经济的必要,要求一个协调的方法和所有各级的努力。

33. 社会发展问题世界首脑会议已经确定,防止贫穷的主要责任在于各国政府;但是,联合国和其他发展伙伴必须尽力鼓励和加强分区域和国际努力。消除贫穷需要一个更有效的国际环境和富裕国家的充分支持。

34. 埃塞俄比亚已经开展了一个全面的发展战略,并且正在执行一些针对激发穷人的巨大能量、创造力和经济潜力的政策。埃塞俄比亚正在过渡到一个市场经济,已经朝向民主化和良好治理作出了很大的进展。在过去六年来,由于该战略,埃塞俄比亚已经能够恢复其生产和基本服务基础结构。当前的和平和稳定以及经济和社会改革已经建立了一个有利的环境来有效利用资源,以达成社会和经济繁

荣的终极目标。

35. 消除贫穷的国家努力,特别是在最不发达国家,也需要国际社会的充分支援。埃塞俄比亚代表团再次要求调动新的和更多的资源。

36. Alou 女士(尼日尔)说,尼日尔政府在其发展伙伴的援助下,已经把致力于可持续的人力发展和消除贫穷作为核心目标。埃塞俄比亚政府的最高优先事项之一就是扭转农村和都市人口的广泛贫穷和粮食不安全趋势。在那方面,1995 年的部会间工作组,在私人部门的合作下,已经制订了一个全国框架方案来消除贫穷。方案所建议的战略是要突出经济成长,作为发展农村部门的一个优先事项并且重视农业活动。那个框架方案的执行需要人民的实际参与,或是以关于优先性的对话方式或是以直接获得一些可得到的资源的方式。

37. 由于超过四分之一的人口都受到贫穷的影响,国际社会应该把扶贫列为最优先事项。在最近的国际会议上,发展中国家已经重申必须解决债务问题、官方发展援助的下降问题、缺少投资和拨出新的财政资源的问题。所有这些因素都突出了发展中国家目前面临的贫穷问题。最不发达国家在取消外债、增加官方发展援助和外国直接投资方面,应获得特别待遇。在那方面,负债沉重穷国债务倡议是受欢迎的,情况的急迫也需要将该倡议迅速而无条件地实施。

38. 在技术转让、建立基础结构和人力资源发展等领域的具体努力,能够加强各国试图消除贫穷的工作。国际社会必须将其行动集中在易受伤害和处于劣势的团体。所有国家和组织都必须致力于帮助发展中国家参与世界经济。

39. Rasheed 先生(联合国儿童基金会(儿童基金会))说,世界的穷人大约有一半是儿童。因此,消除贫穷是实现儿童基金会任务的中心。消除贫穷在技术上是可行的、财政上是可行的并且在道德是必须的。儿童必须处在发展的中心位置,因为对于今日儿童福利的投资将保证未来世代的可持续和公平的人的发展。

40. 儿童基金会认为,必须同时在许多阵线上消除贫穷。人们相信,提供基本社会服务是消除贫穷的一些最恶劣情况的一个最有效的和符合成本效益的途径。

儿童基金会也影响有利于儿童的政策,并且通过将发展中国家的债务转变为对儿童的资源来调动资源。因此,票面价值将近 2 亿美元的债务已经转换为 10 个国家中价值 5 000 万美元的社会发展方案的投资。儿童基金会也确保适当地注意到在追求社会发展方面的性别差距。

41. 1990 世界儿童问题首脑会议以来的进展并不平衡。在积极方面,80%以上的儿童现在都获得免疫服务,每年估计有 1 200 万名婴儿受到保护,以防止由于缺乏碘所造成的脑部损害;严重缺乏维他命 A 的情况也显著下降。但是,每年仍然有将近 1 200 万名 5 岁以下儿童死亡,大部分是死于可预防的原因。此外,普遍获得基本教育的目标并不可能实现;朝向 2000 年以前将产妇死亡率减少一半的目标,也没有重大的进展;实际上不可能达成 2000 年以前普遍获得卫生设施的目标。

42. 如果发展援助委员会所有成员是要实现将其国内生产总值的 0.7%拨给官方发展援助的指标,每年就可获得 1 000 亿美元,那就足够解决最严重的贫穷状况,特别是儿童的贫穷。债务的威胁严重阻止最穷国家减轻贫穷的努力。即使那些在负债沉重穷国债务倡议下符合资格的国家,仍然尚未收到任何救济,人们担心,这类救济可能会太少而太晚。儿童贫穷现象也可能通过将穷人纳入全球经济的积极肯定政策、20/20 倡议来减轻,那些政策和倡议可以产生足够的资源来消除今后 10 年在地球上的赤穷情况,国际援助以帮助发展中国家吸引私营部门的筹资和投资,对于协同一致地消除贫穷,是极为重要的,这也能够减轻儿童贫穷情况。

43. Djarmiko 女士(印度尼西亚)说,消除贫穷是人类的一个伦理、社会、政治和经济要求。虽然她欢迎在制订政策以消除赤贫和全面减轻贫穷方面的重大进展,他关切贫穷指数仍然继续恶化,贫富差距扩大。此外,拨供可持续发展和消除贫穷的官方发展援助份额也太低。

44. 必须采取多层面的方法;这样的方法应该将穷人纳入发展方案。只有加强穷人和每个人的这种机会,才能一劳永逸地消除贫穷。实际上,在没有可持续和加速的经济成长情况下,期待社会进展的发生将是妄想。因此,重要的是应该将注意

力集中在一些优先领域和新的以及革新的筹措经费方式,例如,20/20 倡议。除了加强发展中国家进入市场的机会以及转移更多技术到这类国家之外,也需要有进一步的重大债务宽减倡议。

45. 印度尼西亚政府减轻贫穷政策的成功是由于各种范围广泛的政策,其中强调农业和农村发展、人力资源发展、创造就业和全民获得生产资产的机会。此外,印度尼西亚也设计了一个以人民为中心,让穷人中的最贫穷人参与的方法,在消除贫穷方面,作出了重大的贡献。

46. 她提到秘书长的报告(A/52/573)第 58 段,指出,“消除贫穷,工业国家的经验”作为 1999 年在大会审议第 1 个联合国消灭贫穷十年的范围内的主题,是不适当的。由于大多数穷人居住在发展中国家,应该充分考虑到他们在消除贫穷方面的经验、教训。

47. Hye Ran Yoo 女士(大韩民国)说,消除贫穷的主题已经列入一些主要的联合国会议中,包括社会发展问题世界首脑会议和最近审查和评价 21 世纪议程执行情况的大会特别会议。大韩民国代表团同意秘书长报告内的说法:应该在国家一级制订有时间限制的国家扶穷目标,以便确保对政策发展的强大注意力(A/52/573,第 20 段)。虽然经济成长是消除贫穷的先决条件,必须有政策行动,以便确保穷人分享成长的利益。

48. 贫穷是一个多方面的问题,不仅是由低收入来确定,而且是由缺乏基本的人类需要,例如营养、保健、水源、教育和行使人权和政治权利来确定。因此,扶贫的努力必须包括增加分配资源到社会发展上;在那方面,大韩民国代表团支持 20/20 倡议的目标。由于世界上的穷人有令人吃惊的比例是妇女,也必须列入一个性别观点。

49. 必须增加穷人获得生产资源的机会,例如土地、贷款和技术,特别是小额贷款。在这方面,大韩民国将同非洲和最不发达国家特别协调员办事处合作,于 1998 年主办一次关于非洲企业发展小额贷款的专家组会议。最后,联合国将在调

动对各国政府消除贫穷努力的国际援助方面,发挥重大作用。

50. Yoshino 先生(日本)说,日本代表团支持联合国目前在第一个联合国消灭贫穷十年的范围内所进行的一系列活动,并且也支持关于在各国政府的倡议下,由国际大家庭支助在每个发展中国家制定国家消除贫穷战略。在这方面,特别重要的是强调必须有时间限制的国家扶贫目标,那是时国际社会执行社会发展问题世界首脑会议行动纲领的 efforts 的重要部分。发展中国家集中努力实现明确可见的面向产出的目标,将大有助于确保捐助团体的支持。

51. 良好的宏观管理和扎实的基础结构,以及人和机构的能力建设,对于建立一个有利于消除贫穷的环境,是极为重要的。为了实现可持续发展,也必须确保在经济内有效地调拨资源以及有效的政府干预,将社会成本和社会利益内化,而不会造成不可持续的市场歪曲情况。消除贫穷要求一个多面的方法。因此,虽然日本代表团欢迎一项决定,在第一个联合国消灭贫穷十年的每一年集中讨论一个特定主题,这些主题应该密切关联,应该以一个综合的方式来解决消除贫穷问题。

52. 联合国各基金和方案也应该支援发展中国家的努力,加强协调,避免重叠,充分而有效率地利用可获得的有限资源。在行政协调委员会的范围内,各基金和方案应该进一步制订共同的指标,并且按此监测和评估它们的活动。也需要进一步鼓励同非政府组织和以社区为基地的组织合作,那应该是在发展的最初阶段就开始。教育、特别是基础教育,对于能力建设极为重要--那是消除贫穷和促进发展合作的任何努力的一个最重要的特点。

53. 虽然日本代表团承认秘书处编写秘书长的报告(A/52/573)时,面临了限制,它感到遗憾,报告的分析并不平衡。不仅必须分析合作量,也必须分析其品质。分析经济的真实一面--贸易和投资以及直接的非部门投资--那是更直接的关联到为贫穷中的人民创造经济机会,将是有用的。日本代表团欢迎《1997 年人的发展报告》,那是完全专门讨论消除贫穷问题。

54. Chowdhury 先生(孟加拉国)说,孟加拉国代表团支持坦桑尼亚联合共和国

代表以 77 国集团和中国的名义所提出的声明。消除贫穷需要一个能够实现和作出反应的环境以便增加世界穷人的力量,他们之中有三分之二是妇女,特别是在非洲和最不发达国家。消除贫穷的跨部门性质--其中包含了初级保健、家庭生育计划、普遍获得基本教育和成人识字教育的机会--意味着一个部门的发展会引发其他部门的平行进展。孟加拉国的成功扶贫项目使其穷人能够参与社会主流,假以时日,变得自给自足。

55. 1997 年 2 月在华盛顿举行的小额贷款首脑会议上,来自 130 个以上的国家的代表在其宣言和行动计划中,已经同意,穷人将能够自我帮助,如果他们能够获得基本经济机会,包括生产性资源和资本,首脑会议已经建立了到 2005 年照顾到 1 亿个世界最穷家庭的目标。小额贷款的借款人在社会上较积极主动,他们的家庭享有较好的健康,他们的儿女受到较好的教育。由于促进个人的企业家精神和及其创造性和自力更生,小额贷款是社会目前的一个有效工具。小额贷款在消除贫穷方面的作用,在大会的决议中应该获得承认。孟加拉国代表团欢迎秘书长的报告中关于小额贷款安排的建议(第 30 段)。

56. 按照 20/20 倡议拨供人的服务项目的百分之二十的外援,由受援国的一笔相应的预算拨款来相配,是另一个有效的工具。在孟加拉国,社会部门的支出远超过该指标。在许多国家,社会支出可以通过调整优先事项和重新分配国内资源来增加,例如,从军备转移到扶贫方案。同时,大多数发展中国家,特别是最不发达国家和撒哈拉以南非洲国家,将继续需要官方发展援助。根据《1997 年人的发展报告》,一年将需要大约 400 亿美元。

57. Celik 女士(联合国人类住区(生境)中心)说,中心欢迎第一个联合国消除贫穷十年的宣布。消除贫穷是中心在 1978 年成立以来的一个关切问题。中心在这方面的主要全球倡议,已经包括 1987 年宣布无家可归者收容安置国际年,1988 年开展的到 2000 全球住房战略,以及 1996 年召开联合国人类住区(生境二)会议。多年来,中心积极响应大会关于援助会员国消除贫穷的努力的呼吁。估计有 15 亿处于

贫困的人民,代表人类的四分之一,没有适当的住房或者无家可归。贫穷的都市化表现为贫民窟和非法定居、都市服务下降、大规模失业和就业不足、犯罪和社会骚乱,将是发展中国家今后十年的日益增加的现象。

58. 中心的主要消除贫穷战略包括执行联合国人类住区会议所通过的生境议程。会议的主题是“全民皆有适当住房”和“都市化世界中的可持续人类住区发展”,强调了消除贫穷和改善生活条件以及穷人住房的重要性。生境议程的扶贫部分包括创造或增进就业和收入,主要是在正式和非正式的建筑和都市服务部门;穷人获得都市服务;以及促进社会参与政策,其中特别针对妇女担任户长的家庭、拾荒者、游民、街头儿童和其他易受伤害团体并且包括预防都市暴力的措施。

59. 在 11 月,中心同意大利政府合作,将在佛罗伦斯召开一次关于减轻都市贫穷的具体方法的国际会议。会议预期将开展都市贫穷问题国际论坛,那应该会促进经验交流、改善政策咨询、关于世界各地都市的消除贫穷方面的技术援助和建立全球的公众认识。

60. Nakouzi 先生(联合国粮食及农业组织(粮农组织))说,贫穷和粮食不安全将是发展中国家在 21 世纪所面对的重大挑战。为了回应该挑战,粮农组织已经开展了积极的政策咨询和技术援助方案,以帮助会员国提高农业和粮食生产以及刺激农村就业的努力,特别是在低收入的缺粮国家。

61. 世界粮食首脑会议的与会人士已经肯定,贫穷是粮食不安全的一个主要原因,消除贫穷对改善获得粮食的机会,极为重要。首脑会议所通过的行动计划,强调针对消除贫穷和不公平以及改善所有人获得足够、营养充分和安全食物的实际和经济机会的政策。其目标包括促进就业,以便尽量增加穷人的收入,以期达到消除贫穷和实现粮食安全的目标;援助粮食不安全的家庭以满足他们的营养需要;促进穷人和其他易受伤害的团体获得基本教育和初级保健的机会,作为加强自力更生的工具。此外,一些粮农组织方案,特别是它关于谈判的土地改革网络,对改善穷人获得土地和农村资源的机会的国家努力,提供了支助。

62. 粮农组织已经同其他的联合国机构合作,支援也门和洪都拉斯的国家扶贫行动计划。它也同亚洲及太平洋经济和社会委员会合作,安排了一个关于将农村残疾人纳入农业和农工业部门的区域圆桌会议。

63. 作为其能力建设方案的一部分,粮农组织已为发展中国家的决策人和政策分析人员编写了关于经济改革政策对粮食安全和扶贫的影响的训练手册。它为国家以下一级的政府官员提供有关参与规划小型农村发展项目的训练。它已将性别观点列入其任务和专门知识技术领域,成为主流,并且向各国提供关于将性别观点纳入决策和规划以及立法和行政措施的政策咨询。在这方面,粮农组织的活动包括收集、传播和使用按性别分类的数据以及关于农业上的人力资源和农村发展的资料。

(e) 联合国人类住区会议(生境二)成果的实施情况(续)(A/C.2/52/L.18)

关于联合国人类住区发展会议(生境二)成果的实施情况的决议草案(A/C.2/52/L.18)

64. Kamando 先生(坦桑尼亚联合共和国)以 77 国集团和中国的名义发言,介绍了决议草案,并且特别强调其中的第 5、7、8 和 10 段。他希望该草案能够获得一致通过。

(g) 妇女参与发展(续)(A/C.2/52/L.17)

关于妇女参与发展的决议草案(A/C.2/52/L.17)

65. Kamando 先生(坦桑尼亚联合共和国)以 77 国集团和中国的名义发言,介绍了决议草案,并且特别强调其中序言部分第二、四、六和十二段及其第 2、5、7

和 13 段。他希望该草案能够获得一致通过。

议程项目 98:环境与可持续发展(续)

(f) 小岛屿发展中国家可持续发展全球会议成果的实施情况
(续)(A/C.2/52/L.19)

关于小岛屿发展中国家可持续发展全球会议成果的实施情况的决议草案
(A/C.2/52/L.19)

66. Kamando 先生(坦桑尼亚联合共和国)以 77 国集团和中国的名义发言,介绍了决议草案。他特别提请注意其序言部分第一和第二段以及其第 3、6、9 和 13 段。他希望委员会能够一致通过该草案。

下午 12 时 55 分散会